

<報道発表資料>

令和7年10月31日
京都市交通局高速鉄道部電気課

地下鉄烏丸線 駅案内放送のリニューアル

交通局では、烏丸線各駅に設置している案内放送設備（列車の接近や行先などをお知らせする放送設備）の老朽化が進む中、今年度から設備更新工事を実施しています。

この設備更新にあわせて、これまで日本語のみで放送していた列車についての案内放送に、英語による案内放送を追加し、利便性の向上を図ります。

さらに、運転見合わせなど、輸送障害発生時には、新たに運行情報についての放送を4か国語（日本語・英語・中国語・韓国語）にて開始し、情報発信の充実を図ります。

1 リニューアルする放送内容

- (1) 列車についての案内放送（列車接近時、列車到着時、列車出発時など）

列車の接近や行先などをお知らせする放送（ホーム階）について、現在、日本語のみで放送していますが、リニューアル後は、2か国語（日本語・英語）で放送します。

例：列車接近時放送（ホーム階）

【現行】日本語のみ

「(チャイム♪) まもなく1番のりばに竹田行がまいります。危険ですから、黄色い点字ブロックの内側までお下がりください。(接近メロディ♪)」



【リニューアル後】日本語・英語

「(チャイム♪) まもなく1番のりばに竹田行がまいります。危険ですから、黄色い点字ブロックの内側までお下がりください。The train will soon arrive at Platform 1. (接近メロディ♪)」

※チャイムや接近メロディについては、変更せず、これまでどおりの音源にて放送します。

(2) 輸送障害発生時の案内放送

運転見合わせなどの輸送障害発生時、4 か国語（日本語・英語・中国語・韓国語）にて、運行情報についての放送（ホーム階及びコンコース階）を新たに開始します。

例：運転見合わせについての放送（ホーム階及びコンコース階）

（発生時）

日「地下鉄烏丸線は、車両故障のため、国際会館駅から北大路駅間で運転を見合わせています」

英「Service on the Subway Karasuma Line between Kokuzaikaikan and Kitaoji is suspended due to a train car problem」

中「地铁乌丸线因车辆故障、目前国际会馆至北大路区间暂停运行」

韓「지하철가라스마선은 차량고장으로인해 고쿠사이카이칸 역부터 기타오지역까지 운행을 일시 중단하고있습니다」

2 放送開始時期

(1) 列車についての案内放送

令和7年11月14日（金曜日）始発列車から、国際会館駅、松ヶ崎駅、北山駅、北大路駅、四条駅、京都駅にて、2 か国語（日本語・英語）放送を開始します。

その他の駅についても、順次リニューアルしていき、令和8年2月末までに烏丸線全駅が完了します。

(2) 輸送障害発生時の案内放送

令和8年3月2日（月曜日）以降、放送が必要となったときに、4 か国語（日本語・英語・中国語・韓国語）放送を実施します。

<お問合せ先>

京都市交通局高速鉄道部電気課

電話：075－863－5275